∞∞

eTwinning-nyhetsbrev nr. 16

∞∞
∞∞∞∞∞∞www.etwinning.net∞∞∞www.etwinning.net∞∞∞www.etwinning.net∞∞∞∞∞∞
∞∞

Oktober 2006

SKOLENYHETER
∞∞ La oss male et nytt bilde av Europa
∞∞ Matte i hverdagen
∞∞ To estiske etwinning-lærere ble ”Årets lærer”

NYHETER FRA de nasjonale støttetjenestene
∞∞ Tsjekkia, nye seminarer
∞∞ Estland, kurs og priser
∞∞ Hellas, nasjonale priser

NYHETER FRA de sentrale støttetjenestene
∞∞ Oppsummering av eTwinning-ukene
∞∞ eTwinning-prisen 2007
∞∞ Konkurranse i forbindelse med Trygg Bruk-dagen 2007
∞∞ Nytt verktøy testes ut

∞∞

SKOLENYHETER

∞∞

“La oss male et nytt bilde av Europa”

Polsk-tysk samarbeid

Fra november 2006 til desember 2007 skal barneskolen 'Grundschule am Weinberg' i Roßwein og den polske partnerskolen 'Fryderyk Chopin barneskole nr. 51' lære om Europa og europeisk kultur. Dette samarbeidet viser hvordan man enkelt kan integrere eTwinning i timeplanen.
"Europa står ikke på timeplanen på barnetrinnet, og er heller ikke en synlig del av det nærmiljøet barna kjenner og tilegner seg kunnskap om," forklarer den tyske læreren. Med eTwinning er det mulig å forandre dette, slik at Europa blir en større del av barnas hverdag. For begge skolene er det viktig å bli bedre kjent med andre kulturer og bli flinkere innen IKT- og kommunikasjon.

Du finner mer informasjon på lenken under. Den nasjonale støttetjenesten i Tyskland kåret samarbeidet til månedens prosjekt i oktober.
http://www.etwinning.de/praxis/pdm/1006.php

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

“Matte i hverdagen”

Maltesisk-polsk samarbeid

Simone Pirotta er mattelærer på en kristen ungdomsskole på Malta, og hun bet seg merke i at "mange av elevene synes matte er kjedelig og vanskelig". På eTwinning-konferansen i Østerrike fikk hun inspirasjon til å starte et samarbeidsprosjekt med andre europeiske skoler. Den polske læreren Gosia tok imot invitasjonen uten å blunke, og samarbeidet skjøt fart. "Vi la vekt på de kapitlene i mattebøkene som er mest nyttige i hverdagen. Den første oppgaven

handlet om symmetri. Fire grupper valgte ett av disse temaene: arkitektur, natur, gjenstander og kunst. Elevene gikk rundt med digitalkameraer på fritiden og tok bilder av symmetriske ting. Det ble tatt bilder av alt fra ansikt på kjæledyr, vinduer og gjenstander i hjemmet til kirker og historiske bygninger. De brukte virkelig fantasien flittig. Elevene i Polen gjorde det samme. Bildene som elevene tok, ble deretter lastet opp på en nettlogg. Dermed kunne elevene beundre det harde arbeidet den andre skolen hadde gjort. Ta en titt på http://www.etwinmaths.blogspot.com/

http://www.skola.gov.mt/etwinning/ahbarijiet.htm

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

To estiske eTwinning-lærere ble "Årets lærer"
Estisk-gresk samarbeid

På den internasjonale lærerdagen den 5. oktober kåret det estiske utdanningsdepartementet de beste lærerne i Estland. En av de 12 lærerne som ble "Årets lærer" var Laine Aluoja som er mattelærer på Türi Gymnasium. Foundation Archimedes kåret Helja Kirber til "Årets språklærer 2006". Helja Kirber underviser i estisk, finsk og litteratur på Tartu Forseliuse Gymnasium.

Lærerne fikk mye ros for sine respektive eTwinning-prosjekter, som ble omtalt som pedagogisk nyskapning. Laine Aluoja og elevene hennes samarbeider med den greske skolen Egaleo 5 Gymnasium om prosjektet "Min uke", mens Helja Kirber og elevene hennes samarbeider med den finske skolen Forssan Yhteislyseo om et svært levedyktig prosjekt om kunst og litteratur til naboer i det 21. århundre.

∞∞
NYHETER FRA de nasjonale støttetjenestene
∞∞

Den nasjonale støttetjenesten i Tsjekkia: splitter nye eTwinning-seminarer for erfarne eTwinnere

Den nasjonale støttetjenesten i Tsjekkia har arrangert lærerseminarer om eTwinning i over et år nå. Det ble opprettet et team av erfarne lærere/ambassadører som skulle ha ansvaret for seminarene. Den nasjonale støttetjenesten og teamet står i spissen for et seminar for viderekomne som snart skal arrangeres. Deltakerne får lære om nye undervisningsmetoder med eTwinning, hvordan man iverksetter et vellykket prosjekt, hvordan man integrerer det i timeplanen, hvordan man bruker moderne verktøy som blogger, videokonferanser osv.

Du kan lese mer her (på tsjekkisk): Den nasjonale eTwinning-portalen.
Kontaktperson: Petr Chaluš

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

Den nasjonale støttetjenesten i Estland: nye praktiske kurs i eTwinning

I perioden 11. november–1. desember blir det arrangert sju praktiske lærerkurs om nettverktøy i regi av den estiske eTwinning-gruppen og Tiger Leap Foundation. Kursholderne fra Tiger Leap Foundation presenterer nettverktøy som egner seg godt i eTwinning-prosjekter. Den 11. november gir Varje Tipp en innføring i exe-læring; den 17. november tar Meeri Sild for seg wiki og podkasting; den 21. november holder Ingrid Maadvere kurs om Paint.net, og den 1. desember viser Laine Aluoja hvordan man bruker MagazineFactory. Den 30. oktober og 2., 6. og 9. november får lærerne lære å lage animasjoner med kursholdere fra Nukufilmi Lastestuudio.

Kontaktperson: Elo Allemann
Nettadresse: http://www.htk.tlu.ee/etwinning/

De første estiske eTwinning-prisene

Estiske lærere som er involvert i eTwinning-prosjekter, kan nå melde seg på konkurransen om de første nasjonale eTwinning-prisene. Lærerne som ønsker å delta, må fylle ut det nettbaserte søknadsskjemaet til kvalitetssertifikatet på eTwinning-skrivebordet innen 1. desember 2006. De ti beste prosjektene belønnes.
Utdelingen av de estiske eTwinning-prisene i Estland går av stabelen 14. desember i Tallinn.
Den første estiske eTwinning-prisen arrangeres av Tiger Leap Foundation i samarbeid med en estisk representant fra Europakommisjonen.

Kontaktperson: Elo Allemann
Nettadresse: http://www.htk.tlu.ee/etwinning/

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

Greske eTwinning-priser 2005–2006

I fjor ble den første greske eTwinning-prisen delt ut, og 12. oktober i år ble prisen delt ut for andre gang i Athen, for å belønne de beste eTwinning-partnerskapene på greske skoler for skoleåret 2005–2006.
Mer enn 250 lærere og elever var til stede i amfiteateret til Eugenides Foundation for å hedre eTwinning-arbeidet til de greske skolene. Blant de frammøtte på premieseremonien var den greske utdanningsministeren, Marietta Giannakou, og generalsekretæren i det greske utdanningsdepartementet, professor Andreas Karamanos, samt de 36 greske ambassadørene for den greske eTwinning-arbeidsstyrken.
På premieseremonien ble det delt ut seks priser (i tre alderskategorier med første- og andreplass) og en hovedpremie til like mange skoler. Totalt ble det delt ut premier for mer enn 11.000 euro, og premiene omfattet tre turer til europeiske seminarer for koordinatorer, en interaktiv tavle og tre fullt utstyrte arbeidsstasjoner!
Dessuten fikk fjorårets ambassadør for Vest-Makedonia, Diamantoula Naka, utmerkelsen "den mest verdifulle ambassadøren" for jobben hun har gjort med å promotere eTwinning i 2005–2006.
Dette skoleåret skal eTwinning-ambassadørene organisere mer enn 60 seminarer (for nybegynnere og erfarne eTwinnere) over hele Hellas fra november til desember 2006. I den forbindelse arrangerte den greske støttetjenesten et spesielt todagers kurs for ambassadørene 12.–13. oktober.

Her finner du nærmere informasjon om premieseremonien (på gresk):
http://www.etwinning.gr/index.php?pubId=1&issueId=3&sectionId=18&articleId=337

∞∞

NYHETER FRA de sentrale støttetjenestene

∞∞

Oppsummering av eTwinning-ukene

For å oppmuntre skoler og lærere til å bli med i eTwinning, ble det i starten av dette skoleåret (25.september–15. oktober) arrangert spesielle "eTwinning-uker". Ukene var fylt med arrangementer, aktiviteter og konkurranser både på europeisk og nasjonalt nivå, og resultatet var svært positivt: nettstedet hadde over 4000 besøkende hver dag, 1617 nye skoler registrerte seg og 242 nye samarbeidsprosjekter så dagens lys.

Det ble opprettet et *spesielt nettsted* i forbindelse med eTwinning-ukene. Nettstedet fikk man tilgang til via eTwinning-hovedportalen, det kom til syne som et "pop-up-vindu", og den sentrale støttetjenesten brukte nettstedet til å organisere forskjellige aktiviteter for å motivere lærere over hele Europa til å bli med i eTwinning. Målet var å promotere eTwinning over hele Europa for å oppmuntre lærere til å registrere skolen sin, starte et prosjektsamarbeid og vinne en premie for innsatsen.

Den spesielle lærerbloggen under eTwinning-ukene ble dessuten så populær at det nå er bestemt at bloggen skal fortsette i lignende format og gjøres tilgjengelig fra eTwinning-portalen. Snart blir den lansert på nytt, så følg med!

Her kan du lese mer om resultatene fra eTwinning-ukene:
http://www.etwinning.net/ww/no/pub/etwinning/news/articles/etwinning_weeks.htm

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

eTwinning-prisene 2007

Den første eTwinning-prisen i 2006 var en ubetinget suksess, og nå oppfordres lærere til å sende inn bidrag til eTwinning-prisen 2007.

Deltok du i et eTwinning-partnerskap i løpet av skoleåret 2005/2006? Det spiller ingen rolle om prosjektet allerede er avsluttet eller fremdeles pågår; hvis du synes at det er verdig en europeisk eTwinning-pris, ikke nøl med å sende inn bidraget! *Søknadsfristen er 15. desember 2006.*

Premiene er:

- Førstepremien er en firedagers samling med IKT og skolesamarbeid for 40 personer fra hvert av vinnersamarbeidsprosjektene i slutten av april. Følg med for å finne ut hvor samlingen skal være!
- De påfølgende plasseringene blir invitert til å delta på et av seminarene om europeisk nettverksbygging og utvikling som arrangeres i løpet av skoleåret i forskjellige land i Europa.

Vinnerne blir offentliggjort på en premieseremoni 23. februar 2007 i Brugge i Belgia i forbindelse med den årlige eTwinning-begivenheten 2007.

Her finner du mer informasjon om de europeiske prisene, inkludert regler og evaluerings-detaljer: http://www.etwinning.net/ww/no/pub/etwinning/awards/prizes.htm

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

Konkurranse i forbindelse med Trygg Bruk-dagen 2007

Bli med på konkurranse i forbindelse med Trygg Bruk-dagen 2007 og vinn en hemmelig premie til skolen din! Bruk én av de tre ”ferdige prosjektpakkene” om internettsikkerhet, register prosjektet ditt på eTwinning-portalen innen 30. november 2006 og bli med i konkurransen.

Den 6. februar 2007 feirer vi Trygg Bruk-dagen. Dagen er del av et verdensomspennende initiativ for å gjøre Internett tryggere for alle brukere, og da spesielt de unge. I forbindelse med Trygg Bruk-dagen lanseres en konkurranse i regi av Insafe, som er et europeisk nettverk som skal bidra til sikker nettbruk.

Konkurransefrister: Du må ha registrert prosjektet på eTwinning-portalen og meldt deg på konkurransen på nettstedet til Insafe før 30. november 2006. Prosjektet må være avsluttet 5. februar 2007.

Her finner du mer informasjon om konkurransen og premien du kan vinne:
http://www.etwinning.net

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

Nytt verktøy testes ut

Skill2Skill er en nettbasert, elevorientert læringsplattform som elevene kan bruke til å samarbeide og utveksle informasjon. Skill2Skill oppmuntrer til og legger til rette for ”peer-to-peer”-læring, utveksling av ferdigheter/kunnskap og samarbeid mellom to elever på samme skole eller forskjellige skoler. Læringsplattformen fremmer også flerkulturell forståelse og vennskap. De ti brukervennlige modulene vi tilbyr sikrer optimal samhandling mellom elevene.

Hvis du har lyst til å være en av de 100 utvalgte skolene som deltar i eTwinning-pilotprosjektet Skill2Skill som pågår fra november 2006 til mars/april 2007, send en e-post til Thomas Maier fra den sentrale støttetjenesten, innen **10. november 2006**.

∞∞

∞∞